

(1) Empfänger						Lieferschein													
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						(2) Eingangsvermerke						Vorgangsnummer							
						203016						331755 (4) Versanddatum 26.06.2018							
(5) Lieferant und Absender						(6) Fracht				(7) Anlieferung (ist)				(8) Rechnung-Nr					
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried						frei		unfrei		Waggon		Spediteur		Rechnungsnummer (9) vom					
						€				Frachtgut		fremd Fahrz							
										Eilgut		eigen Fahrz							
										Express									
										Post									
(10) Ihr Zeichen		(11) Bestellnummer		(15) Zusatz des Bestellers		(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr.									
412		550003978601								2083813									
(19) Versandart				frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart		(22) Versandzeichen				(23) brutto Gesamtgewicht kg		(24) netto					
Lkw								14827SK				2.700,616		2.408,62					
Versandanschrift										(26) Abladestelle									
Getrag S.p.A Svevatrans Srl										Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248									
(27) Pos		Sachnummer		Bezeichnung der Lieferung/Listung Verpackungseinzelheiten				(30) Menge		(31) Einheit		(40) Empfängervermerke							
												Menge (ist)		+ / - Vermerke					
		2516129880		2516129880 OUTPUT SHAFT 2 PRE TURNE 2516129880"C Charge: J-283066 2				1.458		Stück									
		FLC Magnum TBA-PN4-203		FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470				3		Stück									
		GETRAG-DECKEL		TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM				3		Stück									
		FLC Magnum TBA-PN4-203		FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470				1		Stück									
		GETRAG-DECKEL		TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM				1		Stück									
		Lieferbedingung		DDP - J															
		17-01323																	
		3 x 448 Stück 1 x 114 Stück																	
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1458 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 28/6/18 Firma: [Signature]								180190695 5208290457 [Signature] 180191843							
(42) Eingangsvermerke						(43) Mengenprüfung				(44) Güteprüfung/Prüfbericht				(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum																			
Name/																			

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008459 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 26.06.2018																																																													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 331754 - 331760																																																													
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 28	8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht	10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 23601,00 23601,00	12 Umfang in m³																																																							
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">Absender</th> <th style="width:15%;">Währung</th> <th style="width:15%;">Empfänger</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				Absender	Währung	Empfänger																																																				
Absender	Währung	Empfänger																																																											
14 Rückerstattung																																																													
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				20 Besondere Vereinbarungen 28 GIU 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																									
21 Ausgefertigt in Prievidza am 26.06.2018																																																													
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 26 346 730 Unterschrift und Stempel des Empfängers																																																									
25 Angaben zur Ermittlung der Tariffreife mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">von</th> <th style="width:30%;">bis</th> <th style="width:40%;">km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				von	bis	km													<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>			Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																											
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																																									
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																						
Euro-Palette				Euro-Palette																																																									
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																									
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																									
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																									
27 Amliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz PDJARIK PD932YF Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																									
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																									